Baby Babies

Bebés llorones

18M+

V1

GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ITEMS:
10574IMV · 10581IMV · 10598IMV · 96370IMV
96295IMV · 96387IMV · 90194IMV · 97056IMV · 98213IMV
91849IMV · 96271IMV · 97179IMV · 96288IMV · 96301IMV
97865IMV · 97858IMV · 90200IMV · 90217IMV · 90224IMV
90231IMV · 90187IMV · 91184IMV · 99180IMV · 99197IMV

Design protected Product patented © IMC TOYS

Made in Vietnam

Battery requirements

2x AAA 1.5V

IMC. TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
NIF: ES A08667370 • www.imctoys.com

060319

DE - DEUTSCH

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS
Nimm der Puppe den Schnuller weg und sie weint wirklich. Sie weint über Tränen! Füll einfach das benötigte destilliierte Wasser wird nicht mit dem Produkt mitgeliefert!).

GEBRAUCHS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imctoys.com.**

WICHTIGE INFORMATIONEN
HINWEIS FÜR ERWACHSENE
Entfernen Sie sämtliche Kunststoffteile, Drahtteile sowie alle anderen Transportsicherungen des Produktes, bevor Sie es Kindern geben.
Dieses Produkt wurde werksseitig auf die TRY-ME-Funktion eingestellt. Die enthaltenen Batterien sind für diese Verwendung vorgesehen. Aus diesem Grunde sind die Batterien möglicherweise leer. Es wird daher empfohlen, diese bei Bedarf auszuwechseln.
Das Produkt wird standardmäßig und zu Demonstrationszwecken in Geschäften mit dem Schalter in der Position PROBIER-MICH geliefert, in dieser Position verfügt das Produkt über eingeschränkte Funktionen. Für eine normale Funktionsweise setzen Sie den Schalter (A) auf die Position AN (siehe Abb. 1).

BATTERIEBETRIEB
Batterien einsetzen und auswechseln
Nicht vergessen! Um zu vermeiden dass während dieses Prozesses Wasser ausläuft, wird empfohlen das Wasser aus dem Behälter der Puppe zu entfernen bevor die Batterien ersetzt werden (siehe unter „Wasserbehälter füllen" in dieser Anleitung)
Dieses Produkt benötigt 2 Batterien AAA 1,5 V. Öffnen Sie zuerst die Klettverschluss am Boden der Puppe und setzen Sie den Schalter (A) auf die Position AUS (siehe Abb. 1). Entfernen Sie die Schraubverschlusses des Batteriefachdeckels (B) (siehe Abb. 2). Nehmen Sie die leeren Batterien heraus. Beachten Sie die korrekte Ausrichtung der Batterien auf der Zeichnung (siehe Abb. 3) und setzen Sie die neuen Batterien gemäß gezeigter Position und Polung ein. Schließen Sie den Deckel und schrauben Sie ihn zur Sicherheit für die Kinder wieder zu. Schließen Sie dann den Klettverschluss.
Achtung! Das Ersetzen oder ein Arbeiten mit den Batterien muss immer durch einen Erwachsenen überwacht werden.

Vor dem Gebrauch
Füllen des Behälters
Hinweis: Führen Sie diesen Vorgang fern von wasserempfindlichen Elementen (elektronische Geräte, Steckdosen usw.) durch und entfernen Sie vor der Befüllung des Wasserbehälters den Schnuller (C) (siehe Abb. 3) aus dem Mund der Puppe heraus, damit die Luft aus den Lungen entweichen kann. Beachten Sie bitte, dass während der Befüllung Wasser aus den Augen austreten kann.

Im Bereich des Hinterkopfs der Puppe befindet sich ein Deckel (D) (siehe Abb. 4). Entfernen Sie den Deckel, indem Sie die vorhandene Lasche nach oben drücken, damit Sie Zugriff auf den Stopfen des Wasserbehälters (E) erhalten. Drehen Sie den Stopfen gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen und den Behälter zu öffnen (siehe Abb. 4). Sie können den Behälter mithilfe eines Glases oder eines Behältnisses mit destilliertem Wasser für den Hausgebrauch, das normalerweise zum Bügeln verwendet wird, befüllen, um so Schäden am Produkt zu vermeiden. Die Verwendung von Leitungswasser und dessen Hygieneelemente können zu Verstopfungen der Schläuche und Strömungsausfälle führen und das Produkt im Verlauf der Zeit beschädigen.
Den Behälter bis etwa 1 cm unter der Oberkante mit Wasser befüllen, um ein Überlaufen zu vermeiden (siehe Abb. 4). Bringen Sie nach erfolgter Befüllung den Behälter den Stopfen (E) wieder an und schließen Sie dann den Deckel (D).

Vor Spielbeginn (Entlüftung): Sollte bei Befüllen des Behälters bei aus dem Mund der Puppe austretendem Schnuller kein Wasser aus den Augen austreten, ist die im Inneren eingeschlossene Luft zu entlüften. Um die Entlüftung durchzuführen und den Wasserdurchfluss zu ermöglichen, bringen Sie die Puppe in die vertikale Position und betätigen Sie mehrmals die am Stopfen (E) befindliche Silikonmembran (siehe Abb. 5). Drücken Sie auf die Membran, bis aus beiden Augen Wasser austritt. Stecken Sie anschließend den Schnuller (C) wieder in den Mund der Puppe, um ein weiteres Austreten von Wasser zu vermeiden. Wenn der Behälter komplett befüllt wurde, beachten Sie bitte, dass bei den ersten Bewegungen Wasser aus den Augen austreten kann (siehe Abb. 5).

Funktion:
Wenn der Schalter (A) auf die Position ON gestellt ist und der Schnuller im Mund ist, macht die Puppe verschiedene Geräusche. Wenn jedoch der Schnuller aus dem Mund genommen wird, weint die Puppe und aus ihren Augen kommt Wasser, so als seien es Tränen, bis der Schnuller wieder in den Mund gesteckt wird. Wenn der Schnuller nicht in den Mund gesteckt wird, läuft das Wasser weiter, bis maximal eine Menge ohne Intervallen vorhanden ist, hört die Puppe auf, Geräusche zu machen.
Wird die Puppe hingelegt (siehe Abb. 6), macht sie Entspannungsgeräusche: nach 30 Sekunden ohne Interaktion schließt die Puppe schließlich, ohne weitere Geräusche zu machen. Wenn man die Puppe hinsetzt, und um Freude bereiten kann und bringt Sie das Spielzeug zu werden (wenn dieser bereits im Mund ist, ist er herauszunehmen und erneut einzusetzen).

Hinweis für Erwachsene!
Obwohl Wasserbehälter Wasser enthält, beachten Sie dass Elektro- und Elektronikgeräte und andere Produkte oder Materiale, die in Kontakt mit Wasser kommen, dürfen werden können während des Spielens nicht beschädigt werden. Halten Sie diese daher aus dem Spielbereich fern.

Energiesparmodus
Um den unnötigen Verbrauch der Batterien zu vermeiden, stoppt die Puppe nach einiger Zeit ohne Interaktion mit Geräuschen und schließt sich aus, obwohl noch noch Tränen fließen können, wenn der Schnuller nicht im Mund ist. Durch das Einführen des Schnullers aktiviert sich die Puppe erneut bzw. durch das Auftauchen wenn sie liegt. Um die Puppe abzuschalten, setzen Sie den Schnuller in den Mund der Puppe und den Schalter (A) auf die Position AUS.

Empfehlungen für die korrekte Benutzung
Problembehebung:
Wenn sich das Volumen der Geräusche verringert oder es keine Geräusche mehr gibt, ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterien leer sind und ein Ersatz notwendig ist. Wenn kein Wasser in den Augen erscheint, überprüfen Sie als erstes, ob Wasser im Behälter vorhanden ist, und füllen Sie den Behälter gegebenenfalls wieder auf. Besteht das Problem weiter, führen Sie den in dieser Anleitung detailliert beschriebenen Entlüftungsvorgang erneut durch (Befüllung des Behälters) und versichern Sie die Entlüftungsfunktion (F), während sie die Bombe des Stopfens (E) wiederholt betätigen (siehe Abb. 5). Auf diese Weise gelangt ein höherer Druck im Kreislauf, der die Entlüftung des Systems erleichtert.

WARTUNG
Reinigung: Die Kleidung der Puppe kann nem nötig ausgewaschen werden. Entfernen Sie vorher die Batterien sowie den hierfür den Klettverschluss im Halsbereich an der Kapuze und den Klettverschluss am Rücken. Entfernen Sie die Kleidung vorsichtig von der Puppe. Der Schnuller kann nicht entfernt werden zu vermeiden dass dieser verloren geht. Die Puppe muss von Hand bei einer Temperatur von weniger als 40º und mit einem Waschmittel für empfindliche Stoffe gut durchgeführt werden. Benutzen Sie keinen Trockner um die Puppe zu trocknen und legen Sie diese nicht direkt in die Sonne. Sobald die Puppe gewaschen ist, behalten Sie diese zum Trocknen in die dafür vorgesehenen Ablage. Die Kleidung darf nicht gebügelt werden.
Die Puppe kann nur an der Oberfläche und von Hand gewaschen werden.
Denken Sie daran, dass es im Innern mechanische Teile und elektrische Schaltkreise gibt, die bei Kontakt mit Wasser beschädigt werden. Verwenden Sie ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch oder gut Trockenen, trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem trockenen Tuch ab oder lassen Sie es im Innenraum trocknen. Nicht der Sonne oder direkter Wärmeeinstrahlung aussetzen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
Erst verwenden, wenn das Produkt vollständig trocken ist. Sollte die Spielzeug nass werden, so schalten Sie es aus und entfernen sofort die Batterien. Trocknen Sie das Batteriefach mit einem Tuchen, und die Benutzer sind aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etiketten, Drahtteile, etc...).

Im Fall von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

CRYBABIES

EN - ENGLISH

PRODUCT FEATURES
Remove the dummy and see how she cries. There are sound effects and simulated tears! (requires distilled water not included with the product).

USE AND OPERATING INSTRUCTIONS
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products.
To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imctoys.com.**

IMPORTANT INFORMATION
NOTE FOR ADULTS
Before giving the product to children, first remove all plastic, wires and any other object designed to fasten it during transport.
This product comes factory-prepared for the "TRY ME" function. The batteries that it includes are designed for this use. Therefore, it is possible that they may be spent. If this is the case, we recommend they should be replaced.
The product is shipped from the factory for demonstration in shops with the selector in the TRY-ME position. In this position, the product has limited functionality. Position the selector (A) in the ON position for normal operation (see figure 1).

OPERATION WITH BATTERIES
Replacement and installation
Remember! We recommend removing the water from the doll before changing the batteries to prevent inadvertent spillage. Remove the doll's dummy (C) (see Fig. 3) from the mouth to allow the air inside the lungs to escape. During the filling operation, bear in mind that water will fall out of the eyes.

There is a cover (D) at the back of the doll's head (see Fig. 4). Remove it by pressing the flap on it in order to access the water tank cap (E). Turn the cap in an anticlockwise direction to remove it and access the tank (see Fig. 4). Fill it using a glass or receptacle containing distilled water for household use such as water used for ironing or a similar type of water, to prevent damage to the product. The use of tap water like this and its sanitisation elements could damage the product in the long term, blocking the water circulation tubes and openings.
Pour water into the tank up to a height of approximately 1 cm below the edge to prevent overflowing (see Fig. 4). After filling, replace the cap (E) and close the cover (D).

Before starting (purging): If no water comes out through the eyes after filling the tank and removing the dummy from the doll's mouth, extract any air that may be trapped in the system, and use the air to facilitate the water passage, place the doll in a vertical position and press the silicone membrane on the cover (E) several times to allow the air to pass through (see Fig. 5). Press the membrane until you observe water droplets in each eye. After doing this, put the dummy (C) back in the doll's mouth to prevent the water from continuing to flow. Bear in mind that if the tank has been completely full, when the air passes through the first few times, water will come out of the purge opening (F) located next to the cap of the tank (see Fig. 5).

Function
With the selector (A) in the ON position and the dummy in place, the toy will play various sound effects. On the other hand, if the dummy is removed, the toy will cry and water will falls from its eyes until you put the dummy back in. If the dummy is not put back in, the water will continue falling. The sounds will stop after a maximum of 1 minute without any interaction.
When you lie the toy down (see Fig. 6) it will makes sounds of relaxation, and finally, after 30 seconds with no interaction, it will sleep without making any sound. To reactivate the toy, when you sit it up, you need to put the dummy back in (if it is already in place, it must be removed and then put in again).

Note for adults!
Even though there is only a small quantity of water inside the doll, bear this in mind while your child is playing so as to prevent damage to electronic and electric devices and other products or materials that can be damaged by water. Keep such items away from the play area.

Energy saving mode
To prevent unnecessary wear on the battery, the doll stops making sounds and finally shuts itself after one minute without any interaction, although the tears will keep falling if the dummy is not in the doll's mouth. It is reactivated when the dummy is placed in the mouth or when the doll is placed in a horizontal position. To shut it off completely, place the dummy in the doll's mouth and move selector (A) to the OFF position.

Tips for proper use
Troubleshooting
If the sound volume decreases or if there is no sound, this is an indication that the batteries are dead and need to be replaced. . If no water drops appear in the eyes, first check that the tank still has water and if not, refill it. If the problem persists, perform the air extraction operation description in this manual (see the "Filling the tank) and cover the purge opening (F) as the air passes through the cover membrane (E) (see Fig. 5) repeatedly. This will increase the pressure in the circuit and facilitate the extraction of air from the system.

MAINTENANCE
Cleaning: The doll's clothing can be removed for washing, if necessary. To do so, unfasten the velcro closing at the neck that supports the hood and the Velcro fastening on the back. Carefully remove the clothes from the doll. Keep the dummy with the clothes so it does not get lost. The clothes should be washed by hand in water at a temperature of 40º using detergent for delicates. Do not dry in a dryer and do not place in direct sunlight. Place the clothes to dry indoors at room temperature. Do not iron the clothes. Clean the surface of the doll only, by hand.
Only wash the surface of the product by hand. Remember that there are mechanisms and electronic circuits inside the toy that could be damaged if they come in contact with water. Use a cloth slightly dampened with water or dry foam, if necessary, and then dry immediately with a dry cloth or leave it to dry indoors, without exposing to sunlight or direct heat sources. Do not use detergents or solvents.
Do not use it until it is completely dry. If the equipment becomes wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment and reinstate the doll's operation.
Check the toy for any loose components or damaged parts. Do not allow the doll to be used until it is completely dry.

CareTo prevent damages to the product or accidents, do not place the product underwater or pour water from the doll after each use. To empty the water completely, remove the dummy from the doll's mouth and remove the lid (E) on the product's water tank. Place the doll face down so that the water empties out of the tank opening. If the doll will not be used for a prolonged period of time once emptied, we recommend that you leave the dummy out of the mouth to facilitate the evaporation of any water left inside and that the product be dried from the doll.
Caution! If water is kept in the product for a long period of time it may produce harmful bacteria. Keep it in mind.

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood.
If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.
You must not throw the product away in a rubbish bin when it is no longer any use.
Use your community recycling services.
Products labelled with the WEEE symbol (a crossed-out rubbish bin) indicate that the end user must not throw the product away at the end of its life. Take it to a recycling point for electrical and electronic devices.
Use rechargeable batteries whenever possible. Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.
Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information. The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle them or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.
Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

WARNINGS!
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 2 type AAA 1,5V batteries (included).
- This product is distributed with 2 type AAA 1,5V batteries for the TRY ME function, for normal operation of the product, it may be necessary to replace the batteries.
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy. Failure to do so may cause damage.
- Do not mix old batteries with new ones.
- Do not mix different types of batteries.
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery terminals must not be bridged or shorted.
- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.
- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

If you have a claim, please contact an authorised distributor.

BEBÉS LLORONES

ES - ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
Quítale el chupete y verás como llora de verdad. Dispone de efectos de sonido y lágrimas simuladas (requiere de agua destilada no incluida en el producto).

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que los proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imctoys.com.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE
NOTA PARA ADULTOS
Retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinada a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños.
Este producto está preparado en origen para la función try-me o pruébame. Las baterías que incluye están destinadas a este uso. Por este motivo es posible que estas se encuentren agotadas, por esta razón se recomienda su sustitución si es necesario.
El producto se distribuye de origen y para demostración en tiendas con el selector en posición TRY-ME, en esta posición el producto tiene una funcionalidad limitada. Sitúe el selector (A) en la posición ON para un normal funcionamiento (ver fig. 1).

FUNCIONAMIENTO CON PILAS
Sustitución y colocación
¡Recuerda!, para evitar durante este proceso la posible caída de agua es recomendable retirar el agua del depósito del muñeco antes de empezar la sustitución de las pilas (ver apartado "Llenado del depósito" de este manual).
Este producto precisa de 2 pilas AAA 1,5V. Abra el cierre de velcro de la espalda de muñeco en primer lugar y sitúe el selector (A) en la posición OFF (ver fig. 1). Retire los tornillos de seguridad de la tapa del compartimento de las baterías (B) situado en la base (ver fig. 2). Extraiga las baterías agotadas. Observe en el gráfico la colocación correcta de las baterías (ver fig. 2) y colóquelas en la posición y polaridad indicadas. Ponga la tapa y atornillela de nuevo para la seguridad de sus hijos y finalmente una el cierre de velcro.
¡Recuerde! La sustitución o manipulación de las pilas deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

Antes de empezar
Llenado del depósito:
Nota: Realice esta operación lejos de elementos que el agua pueda dañar (aparatos electrónicos, enchufes, etc.) y tenga en cuenta, antes de continuar con el llenado del depósito del agua, de retirar el chupete (C) (ver fig. 3) de la boca del muñeco para facilitar la salida del aire del interior de los conductos. Tome nota que durante el llenado es posible que caiga agua a través de los ojos.

En la parte posterior de la cabeza del muñeco encontrará una tapa (D) (ver fig. 4). Retire la tapa presionando hacia arriba la pestaña de que dispone y de este modo accederá al tapón del depósito de agua (E). Gire en sentido anti horario el tapón para retirarlo y acceder al depósito (ver fig. 4). Puede rellenarlo con la ayuda de un vaso o recipiente utilizando agua destilada de uso doméstico de la que utilizamos habitualmente para la plancha o similar y así evitar deterioros en el producto. El uso de agua del grifo y los elementos de higienización que contienen, pueden dañar el producto con el paso del tiempo obturando tubos y los orificios de circulación del agua.
Introduzcir agua en el depósito hasta 1 cm aproximado por debajo del borde para evitar reboses (ver fig. 4). Una vez llenado el depósito, coloque de nuevo el tapón (E) hasta que este quede correctamente ajustado y seguidamente coloque de nuevo la tapa (D).

Antes de empezar (purga): Si al llenar el depósito, con el chupete retirado de la boca del muñeco, no apareciese agua a través de los ojos, deberá extraer el posible aire que pueda quedar en el interior. Para extraer el aire y facilitar el paso del agua, coloque el muñeco en posición vertical y presione la membrana de silicona ubicada en el tapón (E) repetidamente a modo de manchado (ver fig. 5). Presione la membrana hasta observar como aparecen las gotas de agua en ambos ojos. Una vez conseguido, vuelva a colocar el chupete (C) en la boca del muñeco para evitar que el agua siga fluyendo. Tenga en cuenta que si el depósito se ha llenado completamente, es posible que al manchar las primeras veces, salga agua por el orificio de purga (F) situado junto al tapón del depósito (ver fig. 5).

Funcionamiento
Con el selector (A) en posición ON y el chupete colocado, el muñeco reproducirá distintos efectos de sonidos. En cambio, si se retira el chupete, el muñeco llorará y de sus ojos irá cayendo el agua a modo de lágrimas hasta que colóquemos de nuevo el chupete. En el caso de no colocárselo, el agua continuará cayendo. Los sonidos cesarán pasado como máximo 1 minuto sin interacción alguna.
Al tumbarlo (ver fig. 6) este emitirá sonidos de relajación y finalmente tras 30 segundos sin interacción, se quedará dormido sin emitir sonido alguno. Al sentarlo para volver a activar de nuevo el muñeco es necesario colocarle el chupete (en el caso de tenerlo ya colocado, se debe extraer y volver a colocar).

¡Nota para adultos!
Aún siendo poca la cantidad contenida de agua en el producto, ténglela en cuenta para evitar daños en aparatos eléctricos y eléctricos durante el juego y otros productos o materiales que puedan dañarse en contacto con el agua. Evite la cercanía de los mismos en la zona de juego.

Modo ahorro de energía
Para evitar un consumo innecesario de baterías, el muñeco deja de reproducir sonidos y finalmente se desconecta como máximo al transcurrir un minuto sin interacción, aún cuando todavía las lágrimas si no tiene el chupete colocado. Al colocar el chupete se activará de nuevo o incorporándolo si está tumbado. Para apagarlo de forma correcta coloque el chupete al muñeco y sitúe el selector (A) en la posición OFF.

Consejos para una correcta utilización
Resolución de problemas:
Si el volumen de los sonidos disminuye o no los reproduce, es síntoma de pilas agotadas y será necesario su sustitución. Si no aparece agua en los ojos, revise en primer lugar si todavía dispone de agua en el depósito y si no es así, rellénelo de nuevo. Si el problema persistiese realice el proceso de operación de extracción del aire detallada en este manual (llenado del depósito) y tape el orificio de purga (F) a vez que manchа la membrana del tapón (E) (ver fig. 5) repetidamente. De esta manera, se producirá más presión en el circuito y facilitará la extracción del aire del sistema.

MANTENIMIENTO
Limpieza: La ropa del vestido del muñeco puede ser lavada si es necesario. Para ello deberá retirar el velcro situado cerca del cuello que sujeta la capucha y el velcro de la espalda. Extraiga la ropa con cuidado del muñeco. El chupete no puede separarse de la misma para evitar su extravío. El lavado debe ser a mano, temperatura inferior a 40º grados y detergente para ropa delicada. No utilice secadora para secarla ni la exponga al sol directamente. Una vez escurrida, utilice la temperatura del interior para su secado. La ropa no debe ser planchada.
El muñeco únicamente es lavable superficialmente a mano. Recuerde que, en su interior, existen mecanismos y circuitos eléctricos que se dañan al contacto con el agua. Use un paño ligeramente humedecido con agua o espuma seca si es necesario, séquelo seguidamente con un paño seco o déjelo secar en el interior sin exponer al sol o a fuentes directas de calor. No use detergentes o disolventes. No lo utilice hasta su completo secado. En el caso de que se moja la caja eléctrica, apáguelo y extraiga las pilas inmediatamente. Seque el compartimento de pilas con un trapo seco. Deje destapado el compartimento de pilas hasta que esté completamente seco, puede activar esta operación ayudándose de un secador de mano. No intente utilizar el producto hasta que éste no esté completamente seco.

Conservación: Para evitar deterioros en el producto o derrames de agua involuntarios, se recomienda retirar toda agua del producto después del juego. Para facilitar su completo vaciado, retire el chupete de la boca del muñeco y retire el tapón (E) del depósito de agua del producto. Ponga boca abajo el muñeco de modo que el agua salga por la obertura del depósito. Para el caso de un no uso prolongado una vez vaciado y para facilitar la evaporación del resto de agua en su interior recomendamos no colocar el chupete en la boca del muñeco y retirar las pilas del muñeco.
¡Atención! El agua retenida en el interior del producto durante un largo periodo de tiempo puede llegar a producir bacterias perjudiciales para el organismo. Téngalo en cuenta.

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plástico, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad.
Utilice los servicios de reciclaje de su comunidad.
Los productos etiquetados con el símbolo WEEE (un "cubo de basura" con una cruz) indican que el usuario final no debe desechar este producto y este debe ser llevado a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.
Utiliza pilas recargables siempre que puedas. Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no le vas a usar por un largo periodo de tiempo.
Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si los reciclas o encuentras formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a proteger el medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanas.

SEGURIDAD
¡Advertencia!
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 2 pilas de tipo AAA de 1,5 V (incluidas).
- Este producto se distribuye con 2 pilas de tipo AAA de 1,5 V incluidas para la función "try me" o pruébame, para el funcionamiento normal del producto se recomienda su sustitución si fuera necesario.
- Para un mejor funcionamiento del producto, se recomienda el uso de pilas alcalinas.
- Retire las pilas del compartimiento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre por un adulto.
- Las bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Recargar las pilas recargables bajo la vigilancia de un adulto.
- Retirar las pilas recargables del juguete antes de ser cargadas.
- Solo deben usarse, pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalente.
- No mezclar distintos tipos de pilas.
- No usar pilas o baterías nuevas y usadas. No deben ser mezcladas.
- Las pilas o baterías usadas deberán ser retiradas del juguete, podrían causar averías.
- Las pilas o baterías, deben ser colocadas respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Lea las instrucciones antes de usar, sígalas y guárdelas como referencia.
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.
- En caso de descarga electroestática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños, (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

FR - FRANÇAIS

CRYBABIES

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Enlève-lui la tétine et elle se mettra à pleurer pour de vrai. Comporte des effets sonores et des larmes simulées (nécessite de l'eau distillée, non incluse dans le produit).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments de divertissements. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits.
Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet :
www.imctoys.com.

INFORMATIONS IMPORTANTES
NOTE POUR LES ADULTES
Retirez tous les plastiques, fils de fer et tout autre objet servant à fixer le produit durant son transport avant de le remettre à vos enfants.
Ce produit est préparé à l'origine pour la fonction try-me ou essaie-moi. Les piles qu'il comprend sont prévues à cet effet. C'est pourquoi il peut arriver qu'elles soient usées auquel cas il faudra les remplacer.
Le produit est également distribué pour la démonstration dans les magasins sur le sélecteur en position TRY-ME. Cette fonction du produit est limitée. Placer le sélecteur (A) sur la position ON pour lancer son fonctionnement (voir fig. 1).

FONCTIONNEMENT AVEC DES PILES
Remplacement et mise en place des piles
Rappel ! Pour éviter une éventuelle chute d'eau lors de cette procédure, il est recommandé de retirer l'eau du réservoir de la poupée avant de commencer le remplacement des piles (voir paragraphe "Remplissage du réservoir" de ce mode d'emploi).
Ce produit nécessite 2 piles AAA 1.5V. Tout d'abord, ouvrir la fermeture en ruban auto-agrippant dans le dos de la poupée et placer le sélecteur (A) sur la position OFF (voir fig. 1). Ôter les vis de sécurité du couvercle du compartiment des batteries (B) (voir fig. 2). Enlever les batteries vides. Observer sur le dessin la bonne position des batteries (voir fig. 2) et les mettre en place en respectant la position et la polarité indiquées. Remettre le couvercle et revisser la vis de sécurité afin de garantir la sécurité des enfants, puis refermer le ruban auto-agrippant.
Attention ! Le remplacement ou la manipulation des piles doivent toujours être réalisés sous la surveillance d'un adulte.

Avant de commencer
Remplissage du réservoir :
Note : Effectuez cette opération à l'écart d'éléments susceptibles d'être endommagés par l'eau (appareils électroniques, prises, etc.) et, avant de poursuivre le remplissage du réservoir, veillez à retirer la sucette (C) (voir fig. 3) de la bouche de la poupée afin que l'air soit plus facilement expulsé des conduits. Il peut arriver, pendant le remplissage, que de l'eau déborde par les yeux.

À l'arrière de la tête de la poupée, vous trouverez un cache (D) (voir fig. 4). Retirez-le en exerçant une pression vers le haut sur l'onglet dont il dispose, afin d'accéder au bouchon du réservoir d'eau (E). Faites tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dévisser et accéder au réservoir (voit fig. 4). Afin d'éviter d'endommager le produit, vous pouvez le remplir à l'aide d'un verre ou d'un récipient en utilisant de l'eau distillée à usage domestique, comme celle dont vous vous servez pour le fer à repasser. L'eau du robinet et les éléments d'hygiénisation qu'elle contient peuvent à la longue endommager le produit en en obstruant les tuyaux et les orifices de circulation de l'eau.
Verser de l'eau dans le réservoir jusqu'à environ 1 cm du bord, afin d'éviter qu'elle déborde (voir fig. 4). Quand le réservoir est plein, revissez bien le bouchon (E), puis remettez en place le cache (D).

Avant de commencer (purge) : Une fois le réservoir rempli et la sucette retirée de la bouche de la poupée, si l'eau ne coule pas des yeux, il vous faudra expulser l'air qui peut rester à l'intérieur. Pour ce faire et pour faciliter le passage de l'eau, placez la poupée en position verticale et appuyez à plusieurs reprises sur la membrane en silicone située sur le bouchon (E), comme pour amorcer (voir fig. 5). Appuyez sur la membrane jusqu'à ce que des gouttes d'eau apparaissent dans les deux yeux. Ceci fait, remettez la sucette (C) en place dans la bouche de la poupée afin d'éviter que l'eau continue à s'écouler. Sachez que si le réservoir a été entièrement rempli, il se peut qu'en amorçant, les premières fois, de l'eau sorte par l'orifice de purge (F) situé près du bouchon du réservoir (voir fig. 5).

Fonctionnement
Avec le sélecteur (A) en position ON et la sucette positionnée, la poupée jouera différents effets sonores. D'autre part, si vous retirez la sucette, la poupée se mettra à pleurer et de l'eau coulera de ses yeux comme des larmes jusqu'à ce que vous ayez remis la sucette. Si vous ne remettez pas la sucette, l'eau continuera de couler. Les sons cesseront après une minute maximum sans aucune interaction.
Lorsque vous la couchez (voir Fig. 6), elle émet des sons de détente et après 30 secondes sans interaction, elle s'endort enfin sans émettre de son. Lorsqu'elle se redresse au moment de l'activation de la poupée, il est nécessaire de mettre en place la sucette (si elle est déjà en place, elle doit être retirée et remise en place).

Note aux parents !
Même si la quantité d'eau contenue est faible, il convient d'en tenir compte pour éviter des dommages sur les appareils électroniques et électriques lors du jeu, ou d'autres produits ou matériaux qui peuvent être abîmés par l'eau. Éviter leur présence sur la zone de jeu.

Mode « économie d'énergie »
Pour éviter une consommation inutile des batteries, la poupée cesse de reproduire des sons et finalement se déconnecte au bout d'une minute sans action, même si les larmes tombent quand elle n'a pas la tétine en place. La poupée se réactive en lui mettant sa tétine ou en la redressant si elle est couchée. Pour l'arrêter correctement, placer la tétine sur la bouche de la poupée et placer le sélecteur (A) sur la position OFF.

Conseils pour une utilisation correcte
Résolution de problèmes :
Si le volume des sons diminue, ou s'il n'émet plus, cela signifie que les piles sont usées et il faudra alors les remplacer. Si l'eau ne coule pas des yeux, vérifiez en premier lieu le niveau du réservoir, et s'il est vide, remplissez-le à nouveau. Si le problème persiste, recommencez l'opération d'extraction d'air exposée dans cette notice (remplissage du réservoir) et fermez l'orifice de purge (F) tout en amorçant avec la membrane du bouchon (E) (voir fig. 5) à plusieurs reprises. Davantage de pression sera alors envoyée dans le circuit, facilitant ainsi l'expulsion de l'air du système.

ENTRETIEN
Nettoyage : Les vêtements de la poupée peuvent être enlevés pour faciliter leur lavage si nécessaire. Pour cela, ouvrir le ruban auto-agrippant près du col qui soutient la capuche et le ruban auto-agrippant du dos. Sortir prudemment le vêtement de la poupée. La tétine ne peut pas en être séparée pour éviter d'être perdue. Laver le vêtement à la main, à une température inférieure à 40° degrés et avec une lessive pour lavages délicats. Ne pas utiliser de sèche-linge et ne pas l'exposer à la lumière du soleil directement. Essorer le vêtement et le laisser sécher à température ambiante. Le vêtement ne doit pas être repassé. Le produit n'est lavable que sur sa surface extérieure, à la main.
N'oubliez pas qu'il contient des mécanismes et des circuits électroniques que le contact de l'eau endommagerait. Utilisez un linge légèrement humidifié à l'eau ou, si nécessaire, à la mousse sèche, puis séchez-le avec un linge sec ou laissez-le sécher à l'intérieur ; ne l'exposez ni au soleil, ni à des sources de chaleur directes. N'utilisez ni détergents ni dissolvants.
Ne l'utilisez qu'une fois parfaitement sec. Si l'appareil est accidentellement mouillé, éteignez-le et retirez immédiatement les piles. Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Laissez ouvert le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Vous pouvez accélérer cette opération à l'aide d'un sèche-cheveux. Ne pas essayer d'utiliser le jouet s'il n'est pas entièrement sec.
Conservation : pour éviter d'abîmer le produit ou de faire tomber de l'eau accidentellement, il est recommandé de retirer toute l'eau du jouet après avoir joué. Pour le vider plus facilement, retirer la tétine de la bouche de la poupée et retirer le bouchon (E) du réservoir d'eau du jouet. Placer la poupée tête vers le bas pour que l'eau sorte par l'ouverture du réservoir. En cas d'inutilisation prolongée, après avoir vidé la poupée et pour faciliter l'évaporation du reste de l'eau à l'intérieur, il et recommandé de ne pas replacer la tétine dans la bouche de la poupée et de retirer les piles.
Attention ! L'eau contenue à l'intérieur du produit pendant une longue période peut produire des bactéries nocives pour l'organisme. Ce point doit être pris en considération.

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.
Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.
Le produit ne doit pas être jeté dans la poubelle ménagère lorsqu'il n'est plus utilisé.
Utiliser les services de recyclage de votre communauté.
Les produits portant l'étiquette WEEE (une poubelle avec une croix) signalent que l'utilisateur final ne doit pas jeter ce produit et qu'il doit être amené à un centre de recyclage pour les dispositifs électriques et électroniques.
Utilisez de préférence des piles rechargeables. Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période.
Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations. Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.
Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

ATTENTION !
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.
- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.
- Ce produit nécessite 2 piles AAA de 1,5 V (incluses).
- Ce produit est fourni avec 2 piles AAA de 1,5 V destinées à la fonction TRY ME ou essaiemoi. Pour assurer le fonctionnement normal du produit, leur remplacement est recommandé si nécessaire.
- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.
- Les piles ou accumulateurs usés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout danger de détérioration.
- Ne pas mélanger de piles neuves et déjà utilisées en même temps.
- Ne pas mélanger différents types de piles en même temps.
- Utiliser uniquement les piles du type recommandé par le fabricant ou un modèle similaire.
- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.
- Les bornes des piles ne devront pas être courtcircuitées.
- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.
- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.
- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.
- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir de le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- En cas de flux transitoires électriques, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur doit redémarrer le dispositif (OFF/ON).
- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

Pour toute réclamation, contactez le distributeur agréé.

IT - ITALIANO

CRYBABIES

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
Togligli il ciuccio e vedrai che piange davvero. È dotato di effetti sonori e lacrime d'acqua (è necessaria dell'acqua distillata non inclusa nel prodotto).

ISTRUZIONI DI USO E FUNZIONAMENTO
I prodotti di IMC TOYS sono sottoposti a rigidi controlli di produzione per garantire un utilizzo sicuro e divertente da parte dei bambini. L'utilizzo e funzionamento sono molto semplici. Siamo certi che i vostri bambini si divertiranno. Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti.
Per consultare il nostro ampio catalogo di prodotti, visitate il nostro sito Web all'indirizzo
www.imctoys.com.

INFORMAZIONI IMPORTANTI
NOTE PER GLI ADULTI
Prima di consegnare questo prodotto ai bambini, rimuovere tutti gli elementi in plastica, i cavi e gli oggetti utilizzati per fissare il prodotto durante il trasporto.
Questo prodotto è stato preparato per l'utilizzo "PROVAMI". Le batterie fornite in dotazione devono essere utilizzate per questo scopo. Pertanto è possibile che siano scariche. In questo caso, vi consigliamo di sostituirle.
Il prodotto si distribuisce in serie e per la dimostrazione nei negozi con il selettore su TRY-ME, in questa posizione il prodotto ha una funzionalità limitata. Posizionare il selettore (A) su ON affinché funzioni normalmente (si veda fig. 1).

FUNZIONAMENTO CON BATTERIE Sostituzione e installazione
Da ricordare! Per evitare la possibile fuoriuscita d'acqua durante questa operazione, si consiglia di svuotare il serbatoio dell'acqua del bambolotto prima di sostituire le pile (si veda il punto "Riempimento del serbatoio" di questo manuale).
Il prodotto necessita di 2 pile AAA 1,5 V. Prima di tutto aprire la chiusura a velcro sulla schiena del bambolotto e mettere il selettore (A) su OFF (si veda fig. 1). Estrarre le viti di sicurezza del coperchio del vano pile (B) (si veda fig. 2). Estrarre le pile esaurite. Osservare nell'immagine la collocazione corretta delle pile (vedere fig. 2) e collocarle nella posizione e con la polarità indicate. Riposizionare il coperchio e riavvitare per evitare che i bambini accedano al vano delle pile e infine unire la chiusura in velcro.
Attenzione! La sostituzione o la gestione delle batterie devono essere effettuate sempre sotto la supervisione di un adulto.

Prima di cominciare
Riempimento del serbatoio:
Nota: Questa operazione va effettuata al riparo da oggetti che potrebbero essere danneggiati dall'acqua (apparecchi elettronici, prese di corrente, ecc.) e ricordandosi, prima di procedere al riempimento del deposito dell'acqua, di togliere il ciuccio (C) (vedi fig. 3) dalla bocca del bambolotto per agevolare l'uscita di aria dall'interno dei condotti. Si noti che nel corso del riempimento potrebbe fuoriuscire dell'acqua dagli occhi.

Nella parte posteriore della testa del bambolotto si trova un coperchio (D) (vedi fig. 4). Ritirare il coperchio spingendo verso l'alto il lembo di cui dispone ed accedere al tappo del deposito dell'acqua (E). Girare in senso antiorario il tappo per toglierlo ed accedere al deposito (vedi fig 4). È possibile effettuare il riempimento aiutandosi con un bicchiere o un recipiente e utilizzando acqua distillata per uso domestico, come quella usata solitamente per il ferro da stiro o simile, per evitare così di deteriorare il prodotto. Usare acqua di rubinetto contenente elementi igienizzanti potrebbe danneggiare il prodotto con il passare del tempo, ostruendo i tubi e gli orifizi di circolazione dell'acqua.
Inserire l'acqua nel deposito fino a raggiungere un livello pari a un cm circa al di sotto del bordo, per evitare fuoriuscite (vedi fig. 4). Una volta riempito il deposito, collocare nuovamente il tappo (E) finché aderisce correttamente e riposizionare il coperchio (D).

Prima di iniziare (operazione di spurgaggio): Se riempiendo il deposito, con la bocca del bambolotto libera dal ciuccio, non fuoriuscisse acqua dagli occhi, si dovrà procedere ad eliminare l'aria rimasta all'interno del bambolotto. Per far fuoriuscire l'aria e facilitare lo scorrimento interno dell'acqua, mettere il bambolotto in posizione verticale e premere ripetutamente la membrana di silicone che si trova nel tappo (E) (vedi fig. 5). Premere la membrana fino ad ottenere la fuoriuscita di gocce d'acqua da entrambi gli occhi. Una volta completata con successo l'operazione, riposizionare il ciuccio (C) nella bocca del bambolotto per evitare che l'acqua continui ad uscire. Si tenga presente che se il deposito si riempie completamente, è possibile che le prime volte esca dell'acqua dal foro di spurgaggio (F) situato nella zona del tappo del deposito (vedi fig. 5).

Funzionamento
Con il selettore (A) in posizione ON e il ciuccio inserito, il pupazzo riprodurrà vari effetti sonori. Al contrario, togliendo il ciuccio, il pupazzo comincerà a piangere e a perdere acqua dagli occhi, come lacrime, fino a quando il ciuccio non verrà nuovamente inserito. Se il ciuccio non viene inserito, il pupazzo continuerà a perdere acqua dagli occhi. Dopo massimo 1 minuto senza alcuna interazione, i suoni cesseranno.
Facendolo sdraiare (vedere fig. 6), il pupazzo emetterà suoni di relax e, dopo 30 secondi senza interazioni, si addormenterà senza riprodurre alcun suono. Per riattivare il pupazzo è necessario sollevarlo e inserire il ciuccio (nel caso in cui fosse già inserito, occorre toglierlo e inserirlo di nuovo).

Nota per gli adulti!
Nonostante la quantità d'acqua contenuta nel prodotto sia limitata, tenetela presente al fine di evitare, mentre si gioca, di danneggiare dispositivi elettronici ed elettrici o altri prodotti o materiali che subirebbero danni se entrassero in contatto con l'acqua. Evitate la presenza di tali oggetti/materiali nella zona di gioco.

Modalità di risparmio energetico
Per evitare di consumare inutilmente le pile, il bambolotto smette di emettere suoni e poi si spegne dopo massimo un minuto senza interazione, anche se, in assenza del ciuccio, le lacrime continuano a fuoriuscire. Se gli viene messo il ciuccio o lo si solleva dalla posizione sdraiata, si riattiva. Per disattivarlo correttamente, è necessario mettere il ciuccio in bocca al bambolotto e mettere il selettore (A) su OFF.

Consigli per un uso idoneo
Risoluzione dei problemi
Se il volume dei suoni diminuisce o i suoni non vengono riprodotti, significa che le pile sono scariche e che vanno sostituite. Se non cade acqua dagli occhi, verifica innanzitutto che il deposito abbia ancora dell'acqua. Se il deposito è vuoto, va riempito nuovamente. Se il problema persiste, si prega di realizzare l'operazione di estrazione dell'aria descritta nel presente manuale (riempimento del deposito) e si tappi il foro di spurgaggio (F) mentre si preme la membrana del tappo (E) (vedi fig. 5) ripetutamente. In questo modo si creerà una maggiore pressione nel circuito e si agevolerà la fuoriuscita di aria dal sistema.

MANUTENZIONE
Pulizia: Se necessario, si può svestire il bambolotto per lavarne i vestitini. A tal fine aprire il velcro situato vicino al collo che sostiene il cappuccio ed il velcro della schiena. Svestire con cura il bambolotto. Il ciuccio non può essere separato dal bambolotto per evitare che si perda. Il lavaggio va effettuato a mano, a temperatura inferiore a 40º e con detersivo per capi delicati. Non usare l'asciugatrice per asciugare i vestiti e non esporli direttamente alla luce del sole. Dopo aver tolto l'acqua in eccesso, asciugarli a temperatura ambiente dentro casa. I vestitini non vanno stirati.
Il bambolotto può essere lavato solamente in superficie e a mano.
Ricordate che vi sono meccanismi e circuiti elettronici all'interno che potrebbero essere danneggiati se entrano in contatto con l'acqua. Utilizzare un panno inumidito con acqua o schiuma a secco, se necessario, puoi asciugare immediatamente con un panno asciutto o lasciare asciugare all'interno, senza esposizione ai raggi del sole o fonti di calore. Non utilizzare detergenti o solventi.
Non utilizzare il giocattolo fino a quando non è completamente asciutto. Se i meccanismi si inumidiscono, spegnerlo e rimuovere immediatamente le batterie. Asciugare il comparto delle batterie con un panno asciutto. Lasciare aperto il comparto delle batterie fino a quando non è completamente asciutto. Se si desidera, utilizzare un asciugacapelli per velocizzare la procedura. Non cercare di utilizzare il prodotto finché non sarà completamente asciutto.

Conservazione: Al fine di evitare che il prodotto si deteriori o che venga versata involontariamente dell'acqua, si consiglia di togliere del tutto l'acqua ogni volta che si finisce di giocare. Per agevolarne lo svuotamento, togliere il ciuccio dalla bocca del bambolotto e togliere il tappo (E) del serbatoio dell'acqua del prodotto. Mettere il bambolotto a testa in giù in modo tale che l'acqua fuoriesca dall'apertura del serbatoio. Se si pensa di non utilizzarlo per un periodo prolungato, una volta svuotatolo e al fine di agevolare l'evaporazione dell'acqua rimanente al suo interno consigliamo di non mettere il ciuccio in bocca al bambolotto e di estrarre le pile.
Attenzione! L'acqua rimasta all'interno del prodotto a lungo può produrre batteri nocivi per l'organismo. Prestare attenzione.

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE
Smaltisci il sacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico.
Utilizzare i servizi di riciclaggio della propria zona.
I prodotti etichettati con il simbolo WEEE (un "bidone della spazzatura" con una croce) indicano che l'utente finale non deve smaltire questo prodotto che deve essere portato a un punto di raccolta per dispositivi elettrici ed elettronici.
Se puoi, usa pile ricaricabili. Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione. In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

AVVERTENZE!
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede 2 pile da 1,5 V tipo AAA (incluse).
- Questo prodotto viene di fabbrica con 2 pile da 1,5 V tipo AAA per la funzione "TRY ME" Per il normale funzionamento del prodotto può essere necessario sostituire le pile.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.
- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.
- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.
- Legga le istruzioni prima dell'uso, le segua e le conservi per futuri riferimenti.
- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprenderà il normale funzionamento.
- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- In caso di temporanee interferenze il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NL - NEDERLANDS

CRYBABIES

EIGENSCHAPPEN VAN HET PRODUCT
Verwijder de speen en kijk hoe ze echt begint te huilen. Beschikt over geluidseffecten en namaaktranen (hiervoor is gedistilleerd water nodig dat niet bijgeleverd wordt).

GEBRUIKSAANWIJZING
Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan.
Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

BELANGRIJKE INFORMATIE
AANWIJZINGEN VOOR VOLWASSENEN
Verwijder al het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.
Het product wordt altijd verkocht met de schakelaar in de TRY-ME positie voor demonstraties in winkels, en met deze functie heeft het product een gelimiteerde functionaliteit. De bijgevoegde batterijen zijn bestemd voor dit gebruik. Daarom is het mogelijk dat deze batterijen leeg zijn en raden we aan om ze zo nodig te vervangen.
Het product wordt oorspronkelijk en voor winkeldemonstraties geleverd met de schakelaar in de TRY-ME-positie. In deze positie heeft het product een beperkte functionaliteit. Zet de schakelaar (A) in de ON-positie voor de normale functionaliteit (zie fig. 1).

WERKING MET BATTERIJEN
Vervangen en plaatsen
Let op! om tijdens dit proces te voorkomen dat er water gemorst wordt, is het aan te raden het water in het reservoir van de pop weg te gooien voordat u begint met het vervangen van de batterijen (zie paragraaf "Vullen van het reservoir" in deze gebruiksaanwijzing).
Dit product heeft 2 AAA batterijen van 1.5V nodig. Open eerst de klittenbandsluiting op de rug van de pop en zet de schakelaar (A) in de OFF-positie (zie fig. 1). Verwijder de veiligheidsschroeven van het deksel van het batterijvakje (B) (zie fig. 2). Verwijder de lege batterijen. Bekijk de afbeelding voor de juiste plaatsing van de batterijen (zie fig. 2) en plaats deze in de aangegeven positie en met de juiste polariteit. Herplaats het deksel en schroef het opnieuw vast in verband met de veiligheid voor uw kinderen. Sluit daarna de klittenbandsluiting.
Pas op! De vervanging of aanpassing van de batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Voordat u begint
Vullen van het reservoir:
NB: Verricht deze handeling uit de buurt van elementen die door water beschadigd kunnen worden (elektronische apparaten, stopcontacten, enz.) en denk eraan, voordat u verder gaat met het vullen van het waterreservoir, de speen (C) (zie fig. 3) uit de mond van de pop te halen om de leidingen te ontluchten. Tijdens het vullen kan het gebeuren dat er water uit de ogen komt.

Aan de achterzijde van het hoofd van de pop bevindt zich een klepje (D) (zie fig. 4). Verwijder het klepje door het lipje naar boven te duwen om toegang te krijgen tot de dop van het waterreservoir (E). Draai de dop linksom om deze los te draaien en bij het reservoir te kunnen komen (zie fig 4). U kunt het reservoir met behulp van een glas of bak vullen met gedestilleerd water voor huishoudelijk gebruik, dat normaal voor het strijkijzer of een soortgelijk apparaat wordt gebruikt. Zo voorkomt u dat het product beschadigd wordt. Bij gebruik van kraanwater, en de ontsmettingsmiddelen die dit bevat, kan het product in de loop van de tijd beschadigd worden en als gevolg hiervan kunnen de leidingen en openingen waar het water doorheen stroomt, verstopt raken.
Vul het reservoir tot ongeveer 1 cm onder de rand met water om te voorkomen dat het overloopt (zie fig. 4). Zet de dop (E) na het vullen weer op het reservoir in zijn stand en breng opnieuw het klepje (D) aan.

Voordat u begint (ontluchten): Als er bij het vullen van het reservoir, en u heeft de speen uit de mond van de pop gehaald, geen water uit de ogen komt, kan het zijn dat er nog lucht in de leidingen zit. Dit moet u eerst verwijderen. Houd om de lucht te verwijderen en het doorstromen van het water mogelijk te maken, de pop in verticale stand en druk herhaaldelijke malen pompend op het silicone membraan op de dop (E) (zie fig. 5). Druk op het membraan tot u waterdruppels uit beide ogen van de pop ziet komen. Hierna kunt u de speen (C) weer in de mond van de pop stoppen om te voorkomen dat er water uit blijft stromen. Houd er rekening mee dat, als het reservoir volledig gevuld is, er bij het pompen de eerste paar keer water uit de ontluchtingsopening (F) bij de dop van het reservoir kan komen (zie fig. 5).

Werking
Met de schakelaar (A) in de ON-positie en de speen in de mond, zal de pop verschillende geluidseffecten maken. Als je in plaats daarvan de speen uit de mond van de pop haalt, zal deze gaan huilen en zal er water uit de ogen stromen alsof het tranen zijn, tot de speen nogmaals in de mond gestopt wordt. Als deze niet in de mond gestopt wordt, blijft het water stromen. De geluiden zullen maximaal een minuut doorgaan als er geen interactie is met de pop.
Als je de pop neerlegt (zie fig. 6) zal deze geluiden van ontspanning maken en uiteindelijk in slaap vallen zonder nog geluidjes te maken als er 30 seconden geen interactie is. Als je de pop rechtop zet en om deze opnieuw te activeren, moet je de speen opnieuw in de mond stoppen (als de speen al in de mond zit, moet je deze eruit halen en er opnieuw instoppen).

Opmerking voor volwassenen!
Hoewel de hoeveelheid water in het product weinig lijkt, moet u er wel op letten dat het tijdens het spelen schade toe kan brengen aan elektronische en elektrische apparaten of andere producten of materialen die kunnen beschadigen als ze in contact komen met water. Zorg ervoor dat deze apparaten of producten niet in de buurt zijn van het speelgebied.

Spaarstand
Om onnodig verbruik van de batterijen te voorkomen, stopt de pop met het maken van geluiden en gaat ze uiteindelijk volledig uit na een maximum van een minuut zonder interactie, hoewel de tranen blijven stromen als ze de speen niet in haar mond heeft. Door het plaatsen van de speen of het oppakken van de pop als ze ligt, wordt ze opnieuw geactiveerd. Om haar op de juiste manier te laten stoppen, plaatst u de speen in de mond van de pop en zet u de schakelaar (A) in de OFF-positie.

Advies voor correct gebruik
Oplossen van problemen:
Als het volume van de geluiden vermindert of als de pop geen geluiden meer maakt, is dat een indicatie dat de batterijen leeg zijn en dat deze vervangen moeten worden. Als er geen water uit de ogen komt, kijk dan eerst of er nog water in het reservoir zit en als dit niet het geval is, vul dan water bij. Als het probleem aanhoudt, voer dan opnieuw de handeling voor het ontluchten uit zoals beschreven in deze handleiding (het reservoir vullen) en dek de ontluchtingsopening (F) af terwijl u herhaaldelijke malen pompend op het membraan van de dop (E) drukt (zie fig. 5). Op deze manier wordt de druk in het circuit verhoogd waardoor de lucht gemakkelijker uit het systeem kan worden verwijderd.

ONDERHOUD
Reiniging: De kleding van de pop kan uitgetrokken worden om deze gemakkelijker te kunnen wassen als dit nodig is. Open hiervoor de klittenbandsluiting vlakbij de nek die de capuchon vastmaakt en de klittenbandsluiting op de rug. Verwijder de kleding voorzichtig van de pop. De speen kan niet losgemaakt worden van de pop om te voorkomen dat deze verloren raakt. De kleding moet met de hand gewassen worden op een temperatuur van minder dan 40º graden en met wasmiddel voor de fijne was. Gebruik geen droger om de kleding te drogen en laat de kleding ook niet drogen in direct zonlicht.
Nadat de kleding niet meer te nat is, gebruikt u de temperatuur binnenshuis voor het verdere droogproces. De kleding mag niet gestreken worden.
De pop zelf kan alleen oppervlakkig met de hand gewassen worden.
Let op dat er aan de binnenkant elektronische mechanismen en apparatuur zitten die door water aangetast kunnen worden. Gebruik een vochtige doek met alleen water of een beetje sop aan de binnenkant zonder het apparaat bloot te stellen aan de zon of directe hittebronnen. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.
Gebruik het product niet tot het volledig opgedroogd is. In het geval dat het elektronische omhulsel nat geworden is, zet het apparaat dan uit en haal er direct de batterijen uit. Droog het compartiment direct met een droge doek. Dek het batterijenvak niet af tot het volledig opgedroogd is. Dit proces kan versneld worden door gebruik te maken van een föhn. Probeer het product niet te gebruiken als het nog niet volledig droog is.

Onderhoud: Om beschadiging van het product of ongewenst morsen van water tegen te gaan, raden we u aan al het water uit het product weg te gooien na het spelen. Om de pop gemakkelijk leeg te maken, verwijdert u de speen uit de mond van de pop en verwijdert u de dop (E) van het waterreservoir van het product. Leg de pop op haar rug zodat het water wegloopt door de opening van het reservoir. Als de pop gedurende langere tijd niet gebruikt wordt na het leegmaken en om ervoor te zorgen dat de rest van het water binnenin verdampt, raden we aan om de speen niet terug te plaatsen in de mond van de pop en om de batterijen te verwijderen.
Let op! Het water dat lange tijd binnen in het product zit, kan bacteriën produceren die mogelijk schadelijk zijn voor het menselijk lichaam. Houd hier rekening mee.

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU
Deponeer de verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recyclagecontainers bij je in de buurt.
Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer, gooi het dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen waar je het aan kunt weggeven.
Gooi het product niet weg in een afvalcontainer als het niet meer gebruikt wordt.
Gebruik de recyclingmogelijkheden in uw gemeente.
Producten met het symbool WEEE op hun etiket (een "afvalcontainer" met een kruis) geven aan dat de uiteindelijke gebruiker dit product niet zomaar weg mag gooien en dat het naar een recyclingpunt voor elektrische en elektronische apparaten gebracht moet worden.
Gebruik waneer mogelijke altijd oplaadbare batterijen. Denk eraan het speeltuig af te zetten als je klaar bent met spelen en haal de batterijen eruit als je het lange tijd niet gaat gebruiken.
Zie het symbool op het product, de gebruikershandleiding of de verpakking voor meer informatie. Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.
Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

WAARSCHUWINGEN!
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Ons bedrijf stelt zich niet aansprakelijk voor het feit dat het product in verband met technische verbeteringen kan afwijken van de afbeelding.
- Dit product werkt op 2 batterijen van het type AAA 1.5V (bijgevoegd).
- Dit product wordt geleverd met 2 batterijen AAA 1.5V voor de functie "try-me" of uitproberen, voor de normale werking van het product wordt aanbevolen de batterijen, indien nodig, te vervangen.
- De batterijen of accu´s moeten met de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu´s moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Er mogen alleen batterijen van het door de fabrikant aanbevolen type of van een vergelijkbare soort worden gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De poolklemmen van de batterijen mogen geen kortsluiting maken.
- De vervanging van of andere handelingen aan de batterijen dienen altijd onder toezicht van een volwassene te worden verricht.
- Verwijder de batterijen uit het batterijenvak wanneer u het speelgoed gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Denkt u alstublieft aan het milieu, en gooi de gebruikte batterijen in de daarvoor bestemde containers.
- De oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens te worden opgeladen.
- De oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Dit product presteert beter bij gebruik van alkaline batterijen.
- Lees vóór gebruik de instructies, volg hen en houd hen voor verwijzing.
- Op plaatsen met radiofrequentiestoringen is het mogelijk dat het voorbeeldproduct niet goed werkt. De normale werking wordt hersteld als de storing wordt opgeheven.
- In geval van elektrostatische ontlading, zal de proef niet werken en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PT - PORTUGUÊS

CRYBABIES

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
Tira-lhe a chupeta e vais ver como chora de verdade. Possui efeitos de som e lágrimas simuladas (necessita de água destilada, não incluída no produto).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO
Os produtos IMC TOYS passam por rigorosos controlos de produção para garantir a diversão e a segurança dos seus filhos. São fáceis de utilizar e de operar. Estamos certos de que irão proporcionar muita diversão às suas crianças. Obrigado por adquirir um dos nossos produtos.
Para ver o nosso vasto catálogo de produtos, visite a nossa página web em **www.imctoys.com.**

INFORMAÇÃO IMPORTANTE
NOTA PARA ADULTOS
Antes de entregar o brinquedo às crianças, retire todos os plásticos, fios e qualquer objeto concebido para o fixar durante o transporte.
Este produto vem preparado de fábrica para a função "EXPERIMENTA". As pilhas incluídas são concebidas para esta utilização. Portanto, é possível que possam ser gastas. Se este for o caso, recomendamos a sua substituição.
O produto é distribuído de origem e para demonstração em lojas com o seletor na posição TRY-ME. Nesta posição, o produto tem uma funcionalidade limitada. Coloque o seletor (A) na posição ON para um funcionamento normal (consultar a fig. 1).

FUNCIONAMENTO COM PILHAS
Substituição e instalação
Lembre-se! Para evitar, durante o processo, uma eventual queda de água, recomenda-se retirar a água do depósito do boneco antes de iniciar a substituição das pilhas (consultar o parágrafo "Encher o depósito" deste manual). Este produto necessita de 2 pilhas AAA de 1,5 V. Abrir o fecho de velcro na parte de trás do boneco em primeiro lugar e colocar o seletor (A) na posição OFF (ver a fig. 1). Retirar os parafusos de segurança da tampa do compartimento das pilhas (B) (consultar a fig. 2). Retire as pilhas gastas. Observe no gráfico o posicionamento correto das pilhas (ver fig. 2) e coloque-as na posição e polaridade indicadas. Coloque a tampa e aparafuse novamente, para segurança das crianças e, finalmente, feche o fecho de velcro.
Aviso! A substituição e o manuseamento das pilhas deve sempre ser realizado sob a supervisão de um adulto.

Antes de começar
Encher o depósito:
Nota: Realize esta operação longe de elementos que a água possa danificar (aparelhos eletrónicos, fichas, etc.) e tenha em consideração que, antes de continuar com o enchimento de água do depósito, deve retirar a chupeta (C) (ver fig. 3) da boca da boneca para facilitar a saída de ar do interior dos tubos. Tenha em atenção que, durante o enchimento, é possível que caia água através dos olhos.

Na parte de trás da cabeça da boneca encontrará uma tampa (D) (ver fig. 4). Retire a tampa pressionando para cima a aba de que dispõe e, deste modo, aceda à rolha do depósito de água (E). Gire a rolha no sentido anti-horário para a retirar e aceder ao depósito (ver fig. 4). Pode enchê-lo com a ajuda de um copo ou de um recipiente utilizando água destilada de uso doméstico (da que se utiliza habitualmente para passar a ferro ou para efeito semelhante) e, deste modo, pode evitar-se a deterioração do produto. O uso de água da torneira e os elementos de higienização que contém podem danificar o produto ao longo do tempo, obstruindo os tubos e orifícios de circulação da água.
Introduza água no depósito até aproximadamente 1 cm abaixo do bordo para evitar que transborde (ver fig. 4). Após o enchimento do depósito, coloque novamente a rolha (E) até que esta fique corretamente ajustada e, em seguida, coloque novamente a tampa (D).

Antes de começar (purga): Se ao encher o depósito, com a chupeta retirada da boca da boneca, não aparecer água através dos olhos, deverá extrair o ar que possa ter ficado no interior. Para extrair o ar e facilitar a passagem da água, coloque a boneca na posição vertical e pressione a membrana de silicone que se encontra localizada na rolha (E), bombeando repetidamente (ver fig. 5). Pressione a membrana até observar como aparecem as gotas de água em ambos os olhos. Quando isto acontecer, volte a colocar a chupeta (C) na boca da boneca para evitar que a água continue a fluir. Tenha em consideração que se o depósito se encheu completamente, é possível que ao bombear as primeiras vezes, saia água pelo orifício de purga (F) situado junto à rolha do depósito (ver fig. 5).

Funcionamento
Com o seletor (A) na posição ON e a chupeta colocada, o boneco reproduzirá diferentes efeitos sonoros. Pelo contrário, se a chupeta for retirada, o boneco chorará e cairá água dos seus olhos como se fossem lágrimas, até que se coloque novamente a chupeta. No caso de não ser colocada, a água continuará a cair. Os sons cessarão passado um minuto no máximo sem qualquer interação.
Ao incliná-lo (ver fig. 6) este emitirá sons de relaxamento e, finalmente, após 30 segundos sem interação, adormecerá sem emitir qualquer som. Ao pegar nele e para ativar novamente o boneco, é necessário colocar a chupeta (no caso de a ter já colocada, deve ser retirada e novamente colocada).

Nota para adultos!
Apesar da água contida no produto o ser em pouca quantidade, tenha-a em conta para evitar danos em aparelhos eletrónicos e elétricos durante o jogo e outros produtos e materiais que se possam danificar através do contacto com a água. Evitar a proximidade dos mesmos no mesmo local do boneco.

Modo de poupança de energia
Para evitar o consumo desnecessário de pilhas, o boneco deixa de reproduzir sons e desliga-se se decorrer um minuto sem qualquer interação, embora continuem a cair-lhe lágrimas se não tiver a chupeta colocada. Ao colocar a chupeta é ativado novamente ou se pegar nele se estiver deitado. Para o parar corretamente, colocar a chupeta no boneco e colocar o seletor (A) na posição OFF.

Conselhos para utilização adequada
Resolução de problemas
Se o volume do som diminuir ou os sons não forem reproduzidos, é sinal de pilhas fracas e a sua substituição será necessária. Se não aparecer água nos olhos, em primeiro lugar verifique se ainda dispõe de água no novo depósito e, se não for o caso, encha-o novamente. Caso o problema persista, realize novamente a operação de extração de ar descrita neste manual (enchimento do depósito) e tape o orifício de purga (F) cada vez que bombear a membrana da rolha (E) (ver fig. 5) repetidamente. Desta forma, será produzida mais pressão no circuito e facilitará a extração do ar do sistema.

MANUTENÇÃO
Limpeza: A roupa do boneco pode ser retirada para facilitar a sua lavagem, se necessário. Para tal, abrir o velcro situado perto da gola que aperta o capuz e o velcro das costas. Remover cuidadosamente as roupas do boneco. A chupeta não pode ser retirada para evitar o seu extravio. A lavagem deverá ser à mão, a temperatura inferior a 40º e com detergente para roupa delicada. Não utilizar a máquina de secar nem expor diretamente ao sol. Depois de escorrida, utilizar a temperatura ambiente em interior para secagem. A roupa não deve ser passada a ferro. O boneco apenas é lavável superficialmente à mão.
Recordar que existem mecanismos e circuitos eletrónicos dentro que podem ser danificados quando em contacto com água. Utilizar um pano levemente humedecido com água ou espuma, se necessário e secar imediatamente com um pano seco ou deixar secar no interior, sem expor à luz solar ou fontes de calor. Não utilizar detergentes ou solventes.
Não utilizar até estar totalmente seco. Se o equipamento se molhar, desligar e remover as pilhas imediatamente. Secar o compartimento das pilhas com um pano seco. Deixar aberto o compartimento das pilhas até que esteja completamente seco. Se quiser, usar um secador de cabelo para acelerar este processo. Não tente utilizar o equipamento até que esteja completamente seco.

Conservação: Para evitar danos ao produto ou derrames acidentais de água, recomendamos a remoção de toda a água do produto após o jogo. Para facilitar o esvaziamento completo, retirar a chupeta da boca do boneco e retirar a tampa (E) do depósito de água do produto. Colocar o boneco de cabeça para baixo para que a água saia da abertura do depósito. Em caso de não utilização prolongada, depois de esvaziado e para facilitar a evaporação do resto da água no seu interior, recomendamos não colocar a chupeta na boca do boneco e retirar as pilhas.
Atenção! Ter em atenção que a água retida no interior do produto durante um longo período de tempo pode produzir bactérias prejudiciais ao organismo.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E DE PROTEÇÃO DO AMBIENTE
Colocar as embalagens de transporte, cartão, plástico, etc., nos contentores de reciclagem no seu bairro.
Se não quiser mais o brinquedo e ele ainda funcionar, não deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo; procure entidades e ou associações a quem o oferecer.
Não deve deitar o produto no lixo doméstico quando já não for útil.
Utilize os serviços de reciclagem da sua comunidade.
Os produtos rotulados com o símbolo WEEE (um "caixote do lixo" com uma cruz) indicam que o utilizador final não deve descartar este produto e deve ser levado a um ponto de reciclagem para dispositivos elétricos e eletrónicos.
Utilizar pilhas recarregáveis sempre que possível. Recordar desligar o brinquedo se tiver terminado de brincar com ele e retirar as pilhas se não for utilizar durante um período de tempo considerável.
Consulte o símbolo no produto, no manual do utilizador ou na embalagem para mais informações. Os materiais são recicláveis, de acordo com as suas marcações. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos antigos, realizará uma contribuição considerável para a proteção do meio ambiente.
Por favor, consulte o centro de reciclagem mais próximo ou autoridades locais.

AVISOS!
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Este produto requer 2 pilhas do tipo AAA de 1,5 V (incluídas).
- Este produto é distribuído com 2 pilhas do tipo AAA de 1,5 V, incluídas exclusivamente para a função "try-me" ou experimente-me, para o funcionamento normal do produto recomenda-se a substituição, caso seja necessário.
- As pilhas ou acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- As pilhas ou acumuladores usados deverão ser retirados do brinquedo, poderiam causar avarias.
- Não misturar pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misturar diferentes tipos de pilhas.
- Somente devem ser utilizadas pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalentes.
- As pilhas não recarregáveis, não devem ser recarregadas.
- Os bornes das pilhas não devem sofrer curto-circuitos.
- A substituição ou manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do compartimento, quando não queira utilizar a unidade por um período longo de tempo.
- Por favor, seja respeitoso com o meio ambiente, e deposite as pilhas gastas nos depósitos apropriados.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob a supervisão dum adulto.
- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.
- Em ambiente com interferências de radiofrequência, a amostra poderá funcionar mal e regressará ao funcionamento normal depois de eliminada a interferência.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.

RU - РУССКИЙ

CRYBABIES

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА: Забери у куклы пустышку и она заплачет по-настоящему. Имеется функция воспроизведения звука и иммитации слез (требуется очищенная вода; не входит в комплект).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ: Продукция компании IMC TOYS подвергается строгому производственному контролю, чтобы гарантировать вашим детям настоящее удовольствие и безопасность. Она проста в использовании и управлении. Мы уверены, что она подарит вашим детям массу развлечений. Спасибо за то, что купили один из наших продуктов.
Чтобы посмотреть наш расширенный каталог, посетите наш веб-сайт:
www.imctoys.com.

ОПЕРАЦИИ С БАТАРЕЙКАМИ: Перед тем как дать изделие детям, обязательно удалите пластмассовые крепления, провода и другие предметы, предназначенные для фиксации изделия при его транспортировке.
Продукт распространяется с активированной функцией «ПОПРОБУЙ МЕНЯ». Батарейки, которые входят в комплект, предназначены для данной цели. Поэтому возможно, что заряд в них будет уже использован. В этом случае рекомендуется заменить батарейки.
Товар поставляется непосредственно от производителя, и для демонстрации в магазине необходимо перевести переключатель режимов в положение «TRY-ME». В указанном положении переключателя игрушка имеет ограниченную функциональность. Для нормального функционирования игрушки переведите переключатель (A) в положение «ON» (Вкл.) (см. рис. 1).

Замена и установка:
Внимание!, чтобы при этом не допустить проливания воды, перед заменой батарей рекомендуется удалить воду из контейнера в игрушке (см. раздел "Наполнение резервуара" в данном руководстве).
Для работы игрушки требуются 2 батареи типа AAA на 1,5В. Сначала откройте застежку-липучку на спине игрушки и установите переключатель (A) в положение «OFF» (Выкл.) (см. рис. 1). Затем удалите крепежные болты с крышки отсека для батарей (B) (см. рис. 2). Извлеките разряженные батареи. Установите новые батареи, соблюдая положение и полярность, указанные на схеме (см. рис. 2). Верните крышку на место и снова установите крепежный винт в целях безопасности детей, затем закройте застежку-липучку.
Внимание! Замену и другие операции с батарейками всегда следует выполнять под контролем взрослых.

Перед использованием
Наполнение резервуара:
Примечание: Эту операцию следует производить вдали от предметов, которые могут быть повреждены водой (электроприборы, штепсельные розетки и т.д.). Перед наполнением резервуара не забудьте вынуть пустышку (C) из рта куклы (см. Схема 3) для удаления воздуха из водяных контуров. Имейте в виду, что при наполнении резервуара возможно вытекание воды из глаз куклы.

На затылке куклы расположена крышка (D) (см. Схема 4). Для доступа к пробке резервуара крышку необходимо снять, сдвинув фиксатор (E) вверх. Пробка откручивается в направлении против часовой стрелки (см. Схема 4). Воду в резервуар можно наливать из стакана или другой емкости, используя для этого дистиллированную воду для домашних нужд, т.е. ту воду, которую мы обычно заливаем в утюги и другие подобные приборы, чтобы избежать повреждения. Употребление воды из под-крана может со временем привести к засорению трубок и отверстий, по которым циркулирует вода, из-за содержащихся в ней обеззараживающих веществ и повредить изделие.
Наполните резервуар водой, оставив прибл. 1 см до края, во избежание переливов (см. Схема 4). После наполнения резервуара установите пробку (E) на место и, убедившись в том, что она установлена правильно, верните на место крышку (D).

Подготовка (продувка): Если после наполнения резервуара - при вынутой пустышке - вода в глазах так и не появилась, необходимо устранить оставшийся в водном контуре воздух. Для отвода воздуха и оптимального пропуска воды установите куклу в вертикальном положении и несколько раз нажмите на силиконовую мембрану, расположенную на пробке (E), чтобы подкачать воздух (см. Схема 5). На мембрану нажимайте так долго, пока в глазах куклы не появятся капельки воды. После этого снова вставьте пустышку (C) в рот куклы во избежание протекания воды. Имейте в виду, что при наполнении резервуара до максимального уровня в начале подкачки вода может вытекать из продувочного отверстия (F), расположенного рядом с пробкой резервуара (см. Схема 5).

Управление:
Если переключатель (A) установлен в положение ON (ВКЛ), и пустышка вставлена в рот, кукла начнет воспроизводить различные звуки. Если убрать пустышку, кукла начнет плакать, а из глаз будет течь вода, как настоящие слезы, до тех пор, пока не вернуть пустышку обратно. Если пустышку не вставить обратно, вода продолжит течь. Если не будет происходить никакого взаимодействия, звуки утихнут максимум через 1 минуту.
Если куклу уложить (см. рис. 6), она постепенно успокоится и через 30 секунд, если не будет происходить никакого взаимодействия, уснет, не издавая никаких звуков. Чтобы «разбудить» куклу, нужно ее поднять или усадить и вставить в рот пустышку (в случае если пустышка уже вставлена, следует извлечь ее и вставить снова).

Информация для взрослых!
Несмотря на то, что в игрушке содержится небольшое количество воды, помните, что она может причинить вред электронным или электрическим приборам, а также другим продуктам или материалам, чувствительным к воздействию воды. Следите за тем, чтобы указанные предметы не находились рядом с играющими детьми.

Режим энергосбережения: Для предотвращения истощения батарей кукла перестанет издавать звуки и отключится, если по истечении приблизительно одной минуты не будет происходить никакого действия, хотя «слезы» будут по-прежнему течь, если во рту не будет пустышки. Чтобы активировать куклу, необходимо вставить в рот пустышку или приподнять, если она находится в положении лежа. Чтобы правильно выключить игрушку, следует вставить пустышку в рот куклы и перевести переключатель (A) в положение «OFF» (Выкл.).

Советы по правильному использованию
Устранение неисправностей: Если громкость издаваемых звуков снижается или они не воспроизводятся, значит разрядились батареи. Замените их. Если из глаз не текут слезы, проверьте для начала, есть ли вода в резервуаре, а если резервуар пустой, наполните его водой. Если слезы все еще не текут, повторите снова всю операцию по удалению воздуха, подробно описанную в настоящей инструкции по эксплуатации (Наполнение резервуара), закрыв продувочное отверстие (F) и подкачивая воздух с помощью мембраны, расположенной на пробке (E) (см. Схема 5). Возникшее, таким образом, дополнительное давление в водяном контуре поможет удалить оставшийся воздух.

УХОД: Чистка: При необходимости одежду куклы можно снять и постирать. Для этого отстегните капюшон, крепящийся на застежке-липучке в области шеи. Затем осторожно снимите с куклы одежду. Не следует вынимать изо рта куклы пустышку, чтобы не потерять ее. Одежду следует стирать вручную, при температуре не выше 40º, с использованием моющего средства для деликатных тканей. Не сушить в сушилке или под прямыми лучами солнца. После стирки отжать и сушить при комнатной температуре. Не гладить. При необходимости поверхность куклы можно помыть вручную. Помните, что внутри находится механизм и электрическая схема, которые могут быть повреждены при контакте с водой. Используйте при необходимости слегка влажную ткань или сухую пену, а затем немедленно высушите продукт в помещении, не оставляя его под солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. Не используйте моющие средства и растворители. Не используйте продукт, пока он полностью не высох. Если игрушка намокла, выключите ее и немедленно выньте батарейки. Высушите отсек для батареек с помощью сухой ткани. Оставьте отсек открытым, пока он полностью не высохнет. При желании можно воспользоваться феном для волос, чтобы ускорить процесс. Использовать игрушку можно только после полного ее высыхания.

Хранение: Чтобы не допустить повреждения игрушки или случайного проливания воды, после игры следует вылить воду из резервуара. Для упрощения процесса вытащите пустышку изо рта куклы и снимите пробку (E) с резервуара с водой. Чтобы вода полностью вытекла из резервуара, поместите куклу в положение лицом вниз. В случае если игрушку планируется длительное время не использовать, после сливания воды не вставляйте пустышку в рот куклы, чтобы дать возможность испариться остаткам воды, и извлеките из куклы батареи.

Внимание! С течением времени в воде, содержащейся внутри игрушки, могут образоваться вредные для организма бактерии. Обязательно учитывайте это.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОТВЕТСТВЕННОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА И ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Всю транспортную Всю транспортную упаковку, картон, пластмассовые крепления следует выбрасывать в ближайший к вашему дому контейнер для мусора.
Если вам больше не нравится игрушка, но она все еще в рабочем состоянии, не выбрасывайте ее. Помните, что другие люди могли бы ею воспользоваться; обратитесь в организации или ассоциации, которые могли бы передать вашу игрушку таким людям.
Не выбрасывайте игрушку в домашний мусорный контейнер, если она вам больше не нужна.
Обратитесь в службу по утилизации по месту проживания.
Продукты, помеченные символом WEEE («мусорный ящик» с крестиком), указывают, что конечный пользователь не должен выбрасывать этот продукт, и его следует доставить в место регенерации электрических и электронных устройств.
Используйте всегда, если возможно, аккумуляторные батарейки. Не забывайте выключать игрушку, если вы закончили играть с ней, и выньте из нее батарейки, если вы не собираетесь ее использовать в течение длительного времени.
Обратите внимание на символы на продукте, в инструкции по эксплуатации или на упаковке для получения большей информации. Материалы подлежат переработке в соответствии с маркировкой. Если вы перерабатываете материалы или нашли возможность повторного использования старых устройств, вы вносите значительный вклад в защиту окружающей среды.
Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр по переработке отходов или местные органы власти.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Пожалуйста, сохраняйте упаковку для дальнейшего использования, поскольку она содержит очень важную информацию.
- Обратите внимание, что в связи с техническими усовершенствованиями, данный продукт может отличаться от изображенного на упаковке.
- Для работы устройства требуется 2 батарейки 1,5В AAA (входят в комплект).
- Данный продукт распространяется с 2 батарейками 1,5В AAA для функции «ПОПРОБУЙ МЕНЯ». Для обычного использования продукта может быть необходима замена батареек.
- Устанавливайте батарейки или аккумуляторы согласно полярности, указанной на иллюстрации.
- Вынимайте использованные батарейки или аккумуляторы из игрушки, так как они могут послужить причиной неисправности.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе различные типы батареек.
- Используйте батарейки только рекомендованного типа или эквивалентные им.
- Не заряжайте батарейки, не предназначенные для зарядки.
- Не замыкайте терминалы батареек.
- Производить замену батареек и другие манипуляции с ними рекомендуется только под наблюдением взрослых.
- Если вы не собираетесь использовать продукт в течение длительного времени, выньте из него батарейки.
- Пожалуйста, с уважением относитесь к окружающей среде, и утилизируйте отработанные батарейки в соответствующие контейнеры.
- Перед перезарядкой выньте аккумуляторные батарейки из игрушки.
- Заряжайте аккумуляторные батарейки только под присмотром взрослых.
- Данный продукт работает лучше, если использовать щелочные батарейки.
- Перед эксплуатацией игрушки внимательно прочитайте инструкцию. Четко следуйте инструкции и сохраняйте ее для дальнейшего использования.
- Устройство будет работать со сбоями, если в зоне его действия есть радиопомехи. Устройство будет нормально функционировать, если помехи прекратились.
- В случае возникновения электростатического разряда, устройство может работать со сбоями. В таком случае требуется его перезагрузка.
- При работе в условиях быстрого переходного режима могут иметь место нарушения в работе изделия, устранение которых требует повторного запуска изделия.
- Перед тем как дать продукт детям, обязательно удалите все элементы, предназначенные для фиксации и защиты продукта во время транспортировки (пластмассовые детали, этикетки, провода и др.).

Если у вас возникли вопросы или претензии, пожалуйста, свяжитесь с нашим уполномоченным дистрибьютором.